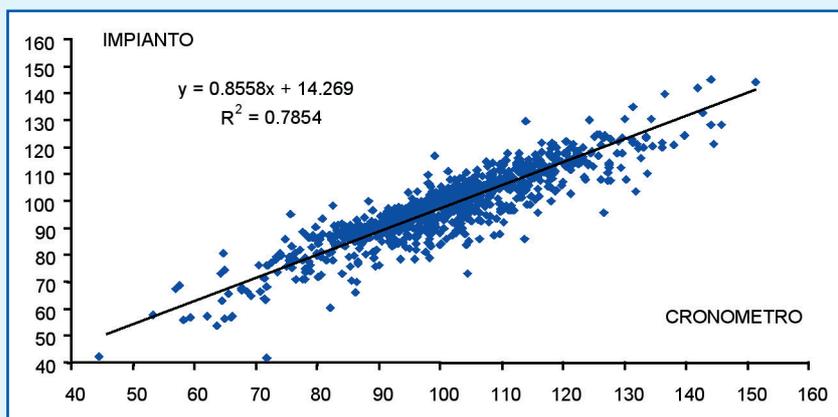


Mungibilità



La predisposizione delle vacche a rilasciare velocemente, completamente e regolarmente il latte rappresenta un fattore determinante nella gestione della mandria: soggetti troppo "lenti" rallentano l'organizzazione del lavoro in azienda. **Superbrown per 6 anni ha raccolto i dati di velocità di mungitura** su tutte le primipare di Trento e Bolzano utilizzando il cronometro. L'elaborazione di queste informazioni ha consentito di produrre un **indicatore di velocità di mungitura per tutti i tori Superbrown** ottenendo un miglioramento significativo nella popolazione.

Superbrown ha inoltre condotto delle prove di comparazione tra i dati rilevati con il cronometro e quelli reperiti direttamente dagli impianti di mungitura *in-line*. Nel grafico è rappresentata l'alta correlazione tra gli indici genetici ottenuti con i dati rilevati con gli impianti informatizzati (IMPIANTO) e gli indici genetici ottenuti dal rilievo cronometrico (CRONOMETRO). Con questo studio si è messa in luce l'opportunità di un maggior utilizzo e valorizzazione delle informazioni rilevabili negli impianti di mungitura automatizzati, ormai sempre più diffusi.



MELKBARKEIT

Die Fähigkeit der Kühe, die Milch schnell und regelmäßig herzugeben, sowie sich gut ausmelken zu lassen ist einer der wichtigsten betriebswirtschaftlichen Faktoren im Milchviehbetrieb, weil „zu langsam melkende Kühe“ die Arbeitszeiten im Stall verlängern. Superbrown hat **über 6 Jahre hinweg Daten zur Melkbarkeit der Töchter von Prüfstieren** in Südtirol und Trient erfasst. Die Auswertung dieser Daten brachte einen Melkbarkeitsindex hervor, der wesentlich zur Verbesserung dieses Merkmals in der Population beigetragen hat.

Weiters hat Superbrown eine Untersuchung über die Vergleichbarkeit der Daten zur Melkbarkeit durchgeführt: dabei wurden mit der Stopuhr erhobene Daten mit jenen von automatischen Melkständen verglichen. Die obenstehende Grafik zeigt die hohe Korrelation zwischen den Daten der beiden Systeme.

Die Arbeit bestätigt, dass es sinnvoll wäre, verstärkt auch über automatische Melksysteme genauere Daten zu benutzen.



MILKABILITY

Milkability represents one of the most important functional traits that are today studied in milk cow, both under the technical-economic profile and under the managerial-sanitary one. Of course, cows that require a long time to be milked are a problem in the milking parlour. So, the economical value of milkability is remarkable and its improvement would allow to reduce the costs for the production of milk and to limit as more as possible the various farm inefficiencies. **For 6 years Superbrown has collected milking speed data on all first-lactation cows** reared in Trento and Bolzano provinces using a stopwatch. Statistical analyses performed on these data **have produced an indicator of milking speed for all Superbrown sires**, with a significant improvement in the Brown Swiss population.

Trials have been also conducted in order to compare information collected using stopwatch and those recorded directly *in-line* by milking systems. The Figure below shows the high correlation between breeding values estimated by using data recorded *in-line* (IMPIANTO) and breeding values estimated with data collected with stopwatch (CRONOMETRO). This study provided useful information on the possibility of using and emphasizing information detected by the modern computerized milking systems.